

Texte 4

La femme d'Ali Baba décide alors d'emprunter une mesure à sa belle-soeur, la femme de Cassim, pour compter le trésor.

1 La belle-soeur va chercher la mesure, elle la trouve : mais, comme elle connaissait la pauvreté d'Ali Baba, curieuse de savoir quelle sorte de grain sa femme voulait mesurer, elle s'avisa d'appliquer adroitement *du suif* (1) au-dessous de la mesure, et elle en appliqua. Elle revint et, en la présentant à la femme d'Ali Baba, elle s'excusa de l'avoir fait attendre sur ce *qu'elle avait eu de la peine* (2) à la trouver.

5 La femme d'Ali Baba revint chez elle ; elle posa la mesure sur le tas d'or, l'emplit et la vida un peu plus loin sur le sofa, jusqu'à ce qu'elle eut achevé, et elle fut contente du bon nombre de mesures qu'elle en trouva, dont elle fit part à son mari, qui venait d'achever de creuser la fosse.

10 Pendant qu'Ali Baba enfouit l'or, sa femme, pour marquer son exactitude et sa *diligence* (3) à sa belle-soeur, lui reporte sa mesure ; mais sans prendre garde qu'une pièce d'or était attachée au-dessous.

15 "Belle-soeur, dit-elle en la rendant, vous voyez que je n'ai pas gardé longtemps votre mesure ; *je vous en suis bien obligée* (4), je vous la rends."

Le femme d'Ali Baba n'eut pas tourné le dos, que la femme de Cassim regarda la mesure par le dessous ; et elle fut dans un étonnement inexprimable d'y voir une pièce d'or attachée. L'envie s'empara de son coeur dans le moment.

20 "Quoi ! dit-elle, Ali Baba a de l'or par mesure ! et où le misérable a-t-il pris cet or ?"

Cassim, son mari, n'était pas à la maison, comme nous l'avons dit ; il était à sa boutique, d'où il ne devait revenir que le soir. Tout le temps qu'il se fit attendre fut un siècle pour elle, dans la grande impatience où elle était de lui apprendre une nouvelle dont il ne devait pas être moins surpris qu'elle.

25 A l'arrivée de Cassim chez lui : "Cassim, lui dit sa femme, vous croyez être riche ; vous vous trompez : Ali Baba l'est infiniment plus que vous, il ne compte pas son or, comme vous : il le mesure."

(1) **du suif** : graisse animale dont on se sert pour faire des chandelles.

(2) **Elle avait eu de la peine** : elle avait éprouvé des difficultés.

(3) **Diligence** : rapidité.

(4) **Je vous suis obligée** : je vous suis reconnaissante.

Les questions que je me pose face à ces textes ? Ce que j'en retiens?
(dessin-carte mentale-mots...)

